

E10 - Two Oaths

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:06] Roy

*I was stuck in a hell where
I didn't even know if I was*

[00:11] Roy

dead or alive.

[00:12] (Flashback) Guy

Pick up the pace!

[00:15] Roy

*My body, which I had trained
to its limits for this,*

[00:18] Roy

the training that I relived in my dreams...

[00:22] Roy

It was all for nothing.

[00:27] (Flashback) Guy

Fire!

[00:28] (Flashback) Guy

Charge!

[00:30] (Flashback) Guy

Shoot the enemy until the
light in their eyes is gone!

[00:41] Roy

*It was all just a matter of luck.
You either got shot or you didn't.*

[00:54] Roy

Most of the soldiers on that battlefield

[00:59] Roy

*didn't even get to think about that
before their corpses started to rot.*

[01:06] Roy

And within that hell...

[01:27] Roy

I was able to keep my life.

[01:35] (Flashback) Hank

This definitely isn't going to be easy.

[01:39] (Flashback) Roy

Well, that's basically the
lifeline for their supplies.

[01:41] (Flashback) Hank

If we can take it down,
victory will be within reach.

[01:43] (Flashback) Roy

Do you think we can do it?

[01:45] (Flashback) Hank

Of course! It's something only
we Incarnates can do!

[01:50] (Flashback) Hank

Let's end this war together.

[01:52] (Flashback) Roy

Yes, sir!

[01:53] (Flashback) Hank

Watch my back out there!

[01:55] (Flashback) Roy

Roger!

[02:00] Roy

*I became the wind that stormed
through the battlefield,*

[02:04] Roy

*and the captain's words always
made me feel proud during battle.*

[02:16] Hank

I...

[02:19] Roy

This is the end.

[02:27] Roy

Humans?

SIGN Two Oaths

[04:34] Elaine

Hank? Hank?

[04:39] Hank

Elaine...

[04:44] Hank

It looks like this is the end.

[04:48] Hank

Was I able to keep my promise at all?

[04:55] Elaine

Hank...

[05:01] Schaal

Hank! Hank!

[05:04] Schaal

Hank!

[05:06] Hank

Schaal...

[05:08] Schaal

Yes!

[05:09] Schaal

Thank goodness! You woke up.

[05:12] Hank

Where am I?

[05:14] Hank

Am I... alive?

[05:20] Hank

Schaal?! Why? You—

[05:24] Schaal

I can't blame you for being surprised.

[05:41] Roy & Garm

Again?

[05:43] Garm

How do they keep finding me?

[05:49] Garm

It can't be by sound or smell...

[05:51] Garm

They can see me!

[06:01] Garm

If they can see me,

I just need to kill them up close!

[06:09] Guy

Reporting, sir.

[06:11] Guy

We were able to corner our target,

[06:13] Guy

but it fought back,

resulting in massive casualties.

[06:16] Gerald

How many?

[06:17] Guy

Twelve dead so far, and we haven't yet

confirmed the number gravely injured.

[06:21] Gerald

We're dealing with Incarnates...

This will not go easily.

[06:25] Gerald

Tell all of our remaining soldiers

[06:27] Gerald

that we will go ahead as planned.

[06:29] Gerald

Even if the worst happens, do not hesitate.

[06:32] Guy

Yes, sir!

[06:36] Guy

Hurry! We don't have any time!

[06:39] Liza

What happened?

[06:41] Guy

Half of the extermination
squad has been annihilated.

[06:44] Guy

We're heading over immediately.

[06:46] Liza

Wait! What happened to Schaal?

[06:48] Guy

I'm not sure.

[06:50] Liza

I'm going, too.

[06:51] Guy

But...

[06:52] Liza

I've been trained with the equipment.

[06:54] Liza

I won't hold you guys back.

[06:56] Liza

Have another orderly look after the major.

[06:58] Claude

There's no need.

[07:01] Claude

Take me with you.

[07:03] Liza

Hey!

[07:04] Liza

You need to stay in bed!

[07:05] Claude

I've slept enough!

[07:07] Liza

There's no way you can move on your own yet!

[07:10] Claude

And that's why I need your help,

[07:13] Claude

Second Lieutenant Liza Renecastle!

[07:17] Claude

I wanted nothing more than to
exterminate all of the Incarnates,

[07:20] Claude

but now I want to help my men.

[07:22] Claude

I cannot let Coup de Grâce be destroyed!

[07:26] Claude

And of course, I can't let
Schaal Bancroft die, either.

[07:33] Hank

I see...

[07:35] Hank

Thank goodness.

[07:37] Hank

The fact that you're alive is
my only salvation right now.

[07:47] Schaal

A little while after the incident at
Whitechurch, I returned to my village.

[07:53] Schaal

Then Liza and the others showed up there, too.

[07:57] Schaal

They were there to exterminate
the Incarnate that had shown up nearby.

[08:03] Schaal

That Incarnate was my father.

[08:09] Hank

That's impossible!

[08:10] Hank

I'm sure that I...

[08:13] Schaal

Liza didn't know how he
came back to life, either.

[08:17] Schaal

When my father reappeared before me,
he had no trace of humanity left.

[08:23] Schaal

He tried to attack the village.

[08:28] Schaal

Because of that, I shot my father.

[08:33] Hank

You...

[08:35] Schaal

In that moment, I felt like I understood

[08:40] Schaal

how you must have felt when you
pointed your gun at my father.

[08:47] Schaal

I wanted to make sure I got to tell you that,
if I ever had the chance to see you again.

[08:57] Hank

I... don't know anymore.

[09:00] Schaal

Huh?

[09:02] Hank

Regardless of what you say...
Are they truly going to forgive me?

[09:07] (Flashback) Garm

Yet you say you're going to eliminate us
in order to retain the squad's honor?!

[09:11] (Flashback) Garm

Who do you think you are?!

[09:13] (Flashback) Garm

You can't save us!

[09:17] Hank

Are they truly being saved?

[09:22] Schaal

Hank...

[09:24] Hank

Will, as well as everyone
else in the squad...

[09:28] Hank

They weren't Beasts.

[09:31] Hank

They were my comrades who fought
alongside me, and they were all human.

[09:36] Hank

I know that for a fact.

[09:39] Hank

And that's why...

[09:41] Hank

That's exactly why...

[09:43] Hank

I was able to lay them to rest as people.

[09:47] Hank

The oath we swore that day to remain human...

[09:51] Hank

Those who have lost their souls
shall be slain by their own.

[09:55] Hank

In order to keep that oath, I...

[10:02] Hank

I killed my friends, who only wanted to live!

[10:06] Hank

Do I really have the right to do this?

[10:09] Hank

I can tell! The more I use my powers,
the more I'm starting to lose myself!

[10:15] Hank

Maybe I'm...

[10:19] Hank

Maybe I'm a Beast now, too.

[10:34] Hank

Shaal...

[10:37] Hank

Would you kill me?

[10:42] Hank

I want to at least die with my
memories of how they used to be.

[11:04] Hank

I'm sorry I asked.

[11:10] Schaal

Hank?

[11:12] Hank

I have to go finish things with Roy.

[11:17] Hank

You stay here.

[11:25] Hank

Shaal, I just have one request.

[11:29] Hank

Please don't forget about us.

[11:47] Guy

Reporting, sir.

[11:48] Guy

We've lost our target, and his
attacks have also ceased.

[11:53] Gerald

Understood. But don't let down your guard.

[11:56] Guy

Yes, sir.

[12:00] Gerald

He's nearby!

[12:14] Garm

You did well for humans.

[12:17] Garm

But no matter how in control a squad may be,

[12:20] Garm

they're finished if I kill
their commanding officer!

[12:24] Gerald

I knew you'd come after me!

[12:34] Gerald

You're going to get shot at this range.

[12:36] Gerald

Think you'll be able to survive?

[12:38] Garm

You're going to die, too!

[12:40] Gerald

We can't have you
underestimating Coup de Grâce.

[12:44] Gerald

Once our plan is in motion, there'll be
no need for a commanding officer!

[12:49] Gerald

You fell for our trap,

[12:52] Gerald

you vile Beast.

[13:15] Garm

You worthless humans...

[13:18] Garm

have no right...

[13:20] Garm

to butt into our battle!

[13:22] Gerald

This still wasn't enough
to mortally wound him?

[13:26] Garm

Die, human!

[13:53] Gerald

Sir, what are you doing here?

[13:59] Liza

Sorry about this. He just wouldn't stay still.

[14:04] Claude

I knew you were going to try something rash.

[14:07] Claude

Don't you dare do anything like this again!

[14:10] Claude

This is not how I want my squad to be!

[14:15] Gerald

Indeed...

[14:17] Gerald

Nothing is more pathetic than an old
soldier who wants to end his life.

[14:28] (Flashback) Hank

All Incarnates will eventually lose their souls.

[14:32] (Flashback) Hank

Before that happens...

Before they become Beasts...

[14:35] (Flashback) Hank

I must slay them while they're still human.

[14:37] (Flashback) Hank

That's my final duty as the
Incarnate squad captain.

[14:42] (Flashback) Schaal

Are you planning to do

this all on your own?

[14:49] Schaal

*I couldn't even fathom the pain and fear
Hank had held within this whole time.*

[14:56] (Flashback) Liza

The only ones who can understand Incarnates
are those who share the same fate.

[15:01] Schaal

That may be true.

[15:05] Schaal

But...

[15:06] (Flashback) Hank

Would you kill me?

[15:10] Schaal

Even so...

[15:12] Schaal

I don't want Hank to die.

[15:15] Schaal

I don't want him to wish for death.

[15:18] Schaal

I can't let that happen.

[15:34] Garm

I've lost too much blood.

[15:41] Garm

Hank...

[15:43] Garm

I knew you were alive.

[15:45] Garm

Or should I say... you're just not dead yet.

[15:50] Hank

You're in one hell of a state yourself.

[15:53] Hank

Let's end this here.

[15:56] Garm

A coward like you isn't
capable of finishing anything!

[16:01] Hank

We'll see about that.

[16:03] Hank

With you in that state, I'm pretty sure
I can at least take you down with me.

[16:09] Garm

I have a future I need to pursue!

[16:12] Garm

Begone!

[16:14] Garm

You're just the past!

[16:18] Hank

Past? That's right...

[16:21] Hank

I am the past.

[16:24] Hank

*I continue to fight while still thinking
about all of you from the past.*

[16:31] Hank

This is more than enough.

[16:34] Hank

You did well...

[16:37] Hank

Especially on your own.

[16:59] Hank

Schaal?

[17:02] Schaal

You're undoubtedly human just like us, Hank.

[17:07] Schaal

If you... If you do end up
becoming a true Beast...

[17:12] Schaal

If that ever happens, I will kill you!

[17:19] Schaal

I promise to kill you
while you're still human.

[17:25] Schaal

That is my oath!

[17:35] Schaal

So, Hank, please continue to
slay your friends who have

[17:39] Schaal

lost their souls while they're still human.

[17:42] Schaal

In order to fulfill your oath,

[17:44] Schaal

you need to survive as long as you can!

[17:51] Hank

What a thing for a mere child to say...

[17:56] Hank

I see...

[17:58] Hank

Maybe that's all I wanted.

[18:02] Hank

Someone's sympathy...

[18:06] Garm

You stupid little girl...

[18:09] Garm

Stay out of our fight!

[18:11] Garm

You know nothing about
the days we lived through!

[18:48] Schaal

Hank...

[18:50] Garm

So now you need a little girl
to watch your back, Hank?

[18:56] Garm

It seems like the old you is
finally starting to come back!

[19:45] Liza

Hank...

[19:46] Gerald

It's so intense.

[19:48] Gerald

So this is what a battle between
Incarnates looks like?

[19:53] Gerald

Sir, shall we make our move?

[19:55] Claude

Just wait.

[20:03] Garm

This is the end.

[20:29] Garm

Yes... This is how it's supposed to be...

[20:32] Garm

This is how you're supposed to be!

[20:43] Garm

To me, you were the light
that shone on the battlefield.

[20:53] Garm

You sure looked cool...

[20:57] Hank

On the battlefield, where there's
only fear and despair...

[21:00] Hank

You have no idea how reassuring it
was to know you always had my back.

[21:05] Garm

Aw, man, Captain...

[21:10] Garm

Just one more time... I want to...

[21:15] Hank

Roy.

[21:38] Schaal

What was he like?

[21:42] Schaal

I want to remember him properly.

[21:47] Hank

Rex Brock. We all called him Roy.

[21:53] Hank

He was prouder than anyone else about our mission.

[21:56] Hank

He could always talk easily to everyone.

[21:58] Hank

He was the glue of our squad.

[22:01] (Flashback) Roy

Take a look at Will's daughter, Captain.

[22:05] (Flashback) Roy

I just know it.

[22:07] (Flashback) Roy

She's gonna grow up to be a beautiful young woman.

[22:13] Hank

You two might've become really good friends.

[23:19] Claude

Now we can finally talk, Hank Henriette.

[23:25] Guy

Welcome to the front lines of the Northern Army.

[23:27] Claude

You're going to tell me everything you know.

[23:29] Schaal

If that ever happens...

[23:31] Liza

Curse that surgeon.

[23:32] Guy

Hey, Captain.

[23:35] Guy

Do whatever it takes to make that fort fall.

SIGN The Start of Troubles Ahead

Revision #1

Created 2024-01-03 02:07:50 UTC by whimsee

Updated 2024-01-03 02:07:51 UTC by whimsee